

بازتاب انواع صورت‌های فلکی در  
هر سفالگری دوران اسلامی تا  
دوره صفوی و تطبیق آن‌ها با  
نمونه‌های موجود در کتاب  
صور الکواكب عبدالرحمان صوفی



بش CAB با نقش تزیینی دو  
ماهی در مرکز کف داخلی.  
مأخذ: موزه ویکتوریا.

# بازتاب انواع صورت‌های فلکی در هنر سفال‌گری دوران اسلامی قادوره صفوی و تطبیق آن‌ها با نمونه‌های موجود در کتاب صورالکواكب عبدالرحمن صوفی

\*سید‌هاشم حسینی

تاریخ دریافت مقاله: ۹۴/۱۲/۲۰

تاریخ پذیرش مقاله: ۹۵/۱۱/۶



## چکیده

تحقیق پیش رو به بررسی بازتاب انواع صورت‌های فلکی از جمله نقوش دایرۀ البروج بر روی سفالینه‌های دوران اسلامی ایران از سده‌های اولیۀ اسلامی تا اوایل دوره صفوی می‌پردازد. هدف تحقیق شناسایی و طبقه‌بندی کلی انواع مختلف نقوش مرتبط با مفاهیم نجومی در این سفالینه‌ها و مقایسه آنها با نمونه‌های موجود در کتاب تخصصی علم‌نجوم است. مهمترین پرسش‌های تحقیق عبارت اند از: ۱. انواع صورت‌های فلکی که بر روی سفالینه‌های دوران اسلامی ایران نقش بسته‌اند؛ کدامند و دارای چه ویژگی‌هایی می‌باشند؟ ۲. صورت‌های فلکی مذبور تا چه میزان با نمونه‌های موجود در کتاب صورالکواكب عبدالرحمن صوفی انطباق دارند؟ بنابراین این تحقیق، صورت‌های فلکی روی سفالینه‌های اسلامی از تنوع گسترده‌ای برخوردارند و با توجه به تمرکز بیشتر سفالگران بر ملاک‌های تزیینی، کاملاً منطبق با نمونه‌های نسخ خطی علم‌نجوم ترسیم نشده‌اند بلکه بعضاً، به اقتضای سلیقه هنرمند، تغییراتی در آنها صورت گرفته است. روش تحقیق توصیفی-تحلیلی و رویکرد آن تطبیقی است. گردآوری اطلاعات بر اسناد و مدارک کتابخانه‌ای و مشاهدات، متکی است و روش تحلیل داده‌ها کیفی است. جامعه آماری تحقیق متشکل از یازده نمونه شاخص سفالینه دوران اسلامی حاوی نقوش صور فلکی است.

## واژگان کلیدی

هنر اسلامی، سفالگری ایران، صور فلکی، صورالکواكب.

\*دانشیار باستان‌شناسی و هنر دوران اسلامی، دانشکده حفاظت و مرمت، دانشگاه هنر اصفهان، شهر اصفهان، استان اصفهان  
Email: H.hoseini@Aui.ac.ir

بازتاب انواع صورت‌های فلکی در هنر سفالگری دوران اسلامی دورهٔ صفوی و تطبیق آن‌ها با نمونه‌های موجود در کتاب صورالکواكب عبدالرحمن صوفی

## مقدمه

هدف این تحقیق برقراری ارتباط با نقوش تزیینی ادوار گذشته و شناخت بیشتر و بهتر بسته علمی و اجتماعی جوامع تولیدکننده این آثار و ارائهٔ تفسیر و تحلیل صحیح و بر مبنای واقعیت از نقوش است. در کنار این هدف کلی، پی بردن به میزان تقدیم‌دان تزیین کار ظروف سفالی به انطباق نقوش خود با نمونه‌های موجود در کتب و نسخ نجومی معاصر، تعیین مهم‌ترین ادوار کاربرد این نقوش و عوامل مرتبط و زمینه ساز با کاربرد آنها و تعیین گونه‌های سفال اسلامی که در تزیین آنها از این نقوش استفاده شده از دیگر اهداف این تحقیق به شمار می‌آید. در راستای اهداف مزبور، مهم‌ترین سوالات این تحقیق عبارتند از:

۱. انواع صورت‌های فلکی که بر روی سفالینه‌های دوران اسلامی ایران نقش بسته‌اند کدامند و چه ویژگی‌هایی دارند؟

۲. صورت‌های فلکی مزبور تا چه میزان با نمونه‌های موجود در کتاب صورالکواكب<sup>۱</sup> عبدالرحمن صوفی<sup>۲</sup> به عنوان یکی از مهم‌ترین کتب مربوط به علم نجوم انطباق دارند؟

## روش تحقیق

روش تحقیق توصیفی-تحلیلی و رویکرد آن تطبیقی است. گردآوری اطلاعات بر استناد و مدارک کتابخانه‌ای و مشاهدات متکی است و روش تحلیل داده‌ها کیفی است. شیوه گردآوری اطلاعات نیز به صورت فیش برداری از منابع کتابخانه‌ای به خصوص کتب مربوط به علم نجوم بعلاوه مطالعات میدانی در قالب توصیف فرمی، تکنیکی و نقوش تزیینی نمونه‌های معتبر موجود در موزه‌های داخلی و خارجی است. جامعه آماری تحقیق مشکل از یازده نمونه شاخص از سفالینه‌های دوران اسلامی حاوی نقوش صور فلکی است. یکی از مهم‌ترین مراحل در زمینه تحقیق، یافتن نمونه‌های نقوش صورت‌های فلکی به خصوص نوع منفرد آن در سفالینه‌های دوران اسلامی ایران بوده است. مرحله بعد شامل یافتن معنا و مفهوم نجومی این نقوش با توجه به مشخصات ظاهری نقوش و سایر زمینه‌های مرتبط با کاربرد آنهاست. تبعاً در این مرحله وجود یک معیار مناسب برای تعیین میزان مطابقت و شباهت آنها با نقوش نجومی از اهمیت الایی برخوردار است. بدین جهت نمونه‌های نقوش و مقاهم نجومی مورد مطالعه با نقوش نجومی موجود در کتاب صورالکواكب تألیف عبدالرحمن صوفی مقایسه شده‌اند. بنابراین، ملاک نجومی بودن نقوش مزبور، تشابه به صور فلکی کتاب صورالکواكب، و به علاوه سایر شواهد و قرایین موجود بر روی آنهاست.

## پیشینه تحقیق

تحقیقات اختصاصی صورت‌گرفته در عرصهٔ شناسایی

نقوش روی سفالینه‌های اسلامی جزو زیباترین و در عین حال پرزمور از ترین نقوش تزیینی هنر اسلامی به شمار می‌رود که جنبه‌های مختلف زندگی مردم ادوار گذشته شامل علمی، مذهبی، ادبی، تاریخی و... را دربرمی‌گیرد. تفسیر و تعبیر معانی و مقاهم نهفته در پس ظاهر معمولی این نقوش، نیازمند آگاهی از منابع مختلف تأثیرگذار بر کاربرد آنها در دوران اسلامی اعم از عرفان، نجوم، ادبیات و... است. نکته مهم در تفسیر این نقوش توجه به عدم کاربرد صرفاً تزیینی یا زیبایی شناختی آنها است؛ بدین معنا که در کاربرد اغلب آنها معانی و مقاهم خاص از جمله نقوش مرتبط با پدیده‌های نجومی مد نظر بوده است.

در طبقه‌بندی علوم اسلامی، علم نجوم از مهم‌ترین علوم محسوب می‌شود که در ابعاد مختلف مذهبی و غیرمذهبی زندگی مسلمانان نقش اساسی داشته است. اهمیت تعیین زمان در مقیاس‌های مختلف از سال گرفته تا ماه و روز و ... برای انجام تکالیف مذهبی خاص مانند نماز، روزه، حج و... از جمله مصارف مذهبی این علم بود. اما در کنار این موردن، مصارف غیرمذهبی و بعض‌اً خرافی یا تفنتی نیز از جایگاه ویژه‌ای برخوردار بود. در این دوره علیرغم اعتقاد نجومی نیز از طرفداران زیادی برخوردار بود، کما اینکه امروزه نیز چنین است.

یکی از پلهای ارتباطی علم نجوم با هنر اسلامی، نقوش صور فلکی در قالبهای انسانی و حیوانی مورد استفاده برای تمیز و تعیین جایگاه ستارگان و سیارات در آسمان است که در تزیین هنرهای مختلف اسلامی از جمله هنر سفالگری تأثیر بسزایی برگای کذاشته است. تبعاً هنرمند سفالگر برای جلب مشتریان بیشتر به کاربرد نقوش مزبور که بعض‌اً خوش یمن یا مرتبط با شغل یا زادروز مشتریان بود، تشویق می‌شد. به عبارتی این دسته از نقوش را می‌توان نشانگر دانش، اعتقادات و گاهی خرافات انسان‌هایی دانست که سطح ظروف سفالی را عرصه مناسبی برای هنرنمایی و بیان تفکرات خود دیده اند.

تحقیق پیش رو، نحوه بازتاب انواع نقوش صورت‌های فلکی در هنر سفالگری دوران اسلامی ایران را مورد بررسی قرار می‌دهد. البته با توجه به کثرت نمونه‌های سفالی حاوی نقوش صورت‌های فلکی، صرفاً مواردی شاخص به عنوان نمونه یا به قولی مشتی نمونه خروار ارائه می‌شود. همچنین تحقیق حاضر متناسب با دانش و استنباط نکارنده که طی سال‌های متتمادی از بررسی نقوش مختلف سفال‌های اسلامی به دست آورده است و بر مبنای نمونه‌های موجود یا در دسترس صورت گرفته و شروعی است بر انجام تحقیقات مفصل بعدی.

۱. معروف‌ترین اثر عبدالرحمن صورالکواكب الثابته نام دارد که وی در سال ۳۵۳ هجری قمری به رشتۀ تحریر در آورد. این کتاب که در مورد ستارگان ثابت است ادامه پژوهش‌های ستارگان شناسی در سده سوم هجری بود و بر پایه آثار کلاسیک و کهن از جمله المحيطی بطليموس تدوین شده است. وی در آن بسطاری از رصدهایش را همراه با تصویر تشریح کرده است. او در این کتاب، ستارگان را با نامهای عربی آن‌ها مشخص کرده و جدولی از قدرهای دقیق ستارگان هر صورت فلکی و نمای صورت فلکی ارایه کرده است (ورجاآون، ۱۳۶۶: ۷۲).

۲. ابوالحسن عبدالرحمن بن عمر بن محمد بن سهل صوفی رازی (۳۷۶-۴۹۱ ه.ق.) در شهر ری دیده به جهان گشود و در سن ۸۳ سالگی در شیراز درگذشت. وی استاد ریاضی و ستاره شناس برجسته ایرانی سده چهارم بود که در ۴۶ سالگی بنا به دعوت عضدالدوله دیلمی (۳۶۷-۳۷۲ ه.ق.) در اصفهان در دربار وی رحل اقامت گزید. کار اصلی وی تشریح یافته‌های پیشین یونانیان در علم نجوم و ترجمه آثار آن‌ها به زبان عربی بود (همان، ۷۵).

**نظری بر علم نجوم در دوره اسلامی**  
 علم نجوم از جمله نخستین علومی بود که در دوران اسلامی مورد توجه دانشمندان مسلمان قرار گرفت و به خصوص در ایران از رشد و گسترش قابل توجهی برخوردار شد. هرچند این رشد مداوم و پیوسته، تا حدود زیادی وابسته به انتقال دانش نجوم ادوار باستانی ایران به دوره اسلامی بود که با ترجمه کتب پهلوی مرتبط با نجوم به زبان عربی صورت گرفت (ورجاوند، ۱۳۶۶: ۶۰) اما عوامل مهمتری نیز در این زمینه دخیل بود که ریشه در دین اسلام داشت. اهم این عوامل عبارت اند از:

- تحریک و ترغیب آیات قرآن مجید خطاب به دانشمندان و کنگاوی درباره حقیقت علمی پیدایش جهان، همچنین تأمل در حرکات ستارگان و خورشید و کره زمین و ماه و اجرام آسمانی؛
- علت‌یابی حوالشی مثل کسوف و خسوف که مسلمانان با رویداد آن‌ها باید واجبات دینی و شرعی، مثل نماز آیات را به جای می‌آوردن؛
- ترتیب بعضی از تکاليف مهم مذهبی مثل نماز، روزه، حج و شناخت سمت قبله بر لزوم توجه به شناسایی ماه و خورشید و ستارگان و حرکات آن‌ها، که البته از لحاظ علمی، تأثیر بسیار بنیادینی در تکوین این رشته داشت (علامه جعفری، ۱۳۸۳: ۱۴۵).

گذاشتاین معتقد است که ستاره‌شناسی یا نجوم اسلامی پس از ورود میراث نجومی هلنی (و به تبع آن میراث نجوم ادوار باستانی ایران) در جهت همین عوامل یا موضوعات مهم قرار گرفته است (Goldstine, 1986: 80).

در میان مسائل مختلف نجوم، آنها که بیشتر مورد توجه منجمان مسلمان بود عبارت است از بحث در ماهیت اجرام فلکی، حرکات سیارات و فاصله و بزرگی آنها که به محاسبات مبنی بر طرحهای ریاضی که با آنها کار می‌کردند، بستگی داشت. از جمله پیش‌فتهای نجوم در دوره اسلامی نیز تهیه فهرست ستارگان یا زیج‌الغ بیگ است که از نخستین جداول نجومی پس از زمان بطلمیوس بود (نصر، ۱۳۸۶: ۱۷۹).

از مهمترین چهره‌های ایرانی که در دوران اسلامی تأثیر بسزایی بر دانش ستاره‌شناسی داشتند می‌باید از عبدالرحمن صوفی یاد کرد که در سده چهارم هجری قمری با تالیف کتاب سورالکواکب، زمینه ساز ظهور صورت‌های فلکی بر روی آثار هنری ادوار بعد شد.

اما در کنار بحث علمی نجوم، نباید از بحث احکام نجوم و طالع بینی نجومی نیز غافل شد که برخلاف علم نجوم که یکی از علوم طبیعی دقیق مربوط به شناخت سیارات و ستارگان و حرکت آنها و پدیده‌های خسوف و کسوف و مسائلی از این قبیل است، اغلب تلاش می‌شود با توجه به وضعیت صورتهای فلکی، سیاره‌ها، خورشید و ماه نسبت به یکدیگر، اتفاقات، پیش آمدناها و حوالات زمینی پیشگویی

و بررسی نقوش نجومی موجود بر روی سفالینه‌های اسلامی بسیار نادر است و می‌توان گفت تحقیق کنونی اولین مورد در نوع خود به لحاظ هدف است. از محدود پژوهش‌های صورت گرفته در این زمینه باید به مقاله زارعی و شریف کاظمی (۱۳۹۲) با عنوان «بررسی نمادهای نجومی نقوش سفالینه‌های اسکرافایاتو مجموعه موزه‌های بنیاد مستضعفان» اشاره کرد که در آن برخی از صور فلکی در سفالینه اسکرافایاتو ارائه شده‌اند، هرچند که انطباق اغلب آنها با نقوش نجومی بعيد به نظر می‌رسد.

اما در حیطه‌های نزدیک به این موضوع می‌توان از تحقیقاتی که در زمینه نقوش نجومی روی ظروف فلزی صورت گرفته نام برد. از جمله قهاری گیگلو و محمدزاده (۱۳۸۹) برخی از صور نجومی نسخه‌ای از کتاب صورالکواکب را با نمونه‌هایی از نقوش دوازده‌تایی صور فلکی در ظروف فلزی متعلق به سده‌های پنجم تا هفتم هجری مورد مطابقت قرار داده‌اند. در مقاله‌ای دیگر افروغ و نوروزی طلب (۱۳۹۱) ماهیت تزیینی مفاهیم نجومی یک آبریز فلزی برنجی را که اغلب شامل نقوش دوازده‌تایی صور فلکی دایرۀ البروج است مورد بررسی قرار داده‌اند. ناصریان اصل و مجابی (۱۳۹۲) در مقاله «مطالعه‌ای بر نقوش نجومی در فلز کاری دوره سلجوقی و فرش دوره قاجار» مقایسه‌ای بین نقوش صور فلکی بازتاب‌یافته در ظروف فلزی دوره سلجوقی و نقوش نجومی فرش‌های دوره قاجار ملهم از تقویمهای نجومی این دوره انجام داده و تداوم نقوش صور فلکی از ابتدای دوران اسلامی تا قرون متأخر با تغییرات خاص هر دوره را مورد تأکید قرار داده‌اند. محمودی و موسی‌پور (۱۳۹۴) در مقاله «تأثیر هنر فلزکاری مکتب خراسان بر فلزکاری مکتب موصل» به واکاوی نقوش قلمدان و گلاب‌پاش منطقه غرب ایران در دوران سلجوقی و مکتب موصل پرداخته اند که طی آن به نقوش بدرج‌های دوازده گانه صور فلکی هم به عنوان یکی از نقوش رایج اشاره کرده‌اند. همچنین رضازاده، آیت‌الله و مراثی نیز در مقاله «نقدي بر انساب سه اثر از فلزکاری غرب ایران به مکتب موصل در نیمة اول قرن هفتم هجری؛ عودسوز ابوبکر سنی رازی، ابریق و شمعدان موزۀ ویکتوریا و آبرت» (۱۳۹۲) سه نمونه از آثار فلزی منتبه به مکتب فلزکاری موصل را با هدف تعیین خاستگاه واقعی آنها مورد مطالعه و تحلیل قرار داده و در ضمن ذکر ویژگی‌های تزیینی آنها به نقش «آخر ماه» اشاره کرده‌اند.

نکته قابل ذکر در رابطه با تحقیقات فوق الذکر این است که در اغلب موارد صرفاً نقوش دوازده‌تایی دایرۀ البروج و یا فقط یک نقش نجومی (آخر ماه) که تشخیص آنها به سادگی امکان‌پذیر است مورد بررسی و معرفی قرار گرفته‌اند.

بازتاب انواع صورت‌های فلکی در هنر سفالگری دوران اسلامی تا دوره صفوی و تطبیق آن‌ها با نمونه‌های موجود در کتاب صورالکواكب عبدالرحمن صوفی



تصویر۳. نمای فوقانی دهانه کوزه کروی که بر روی شانه‌ها عالیم دایرۀ البروج نقش شده است. مأخذ: موزۀ آشمولین.



تصویر۲. نمای نزدیک نمادهای سیاره‌های اطراف خورشید در کف کاسه مینایی. مأخذ: همان.



تصویر۱. کاسه با نقاشی مینایی ساخت مرکز یا شمال ایران - متعلق به دورۀ سلاجوی موجود در موزۀ هنری متropoliTen نیویورک. مأخذ: موزۀ متropoliTen.

**الف. نقوش سیارات اطراف خورشید**  
کاسهٔ خمیر سنگی با نقاشی مینایی چندرنگ روی لعاب مات، ساخت مرکز یا شمال ایران، متعلق به دورۀ سلاجوی، به ارتفاع: ۹،۵ و حداقل قطر: ۱۸،۷۵ سانتی‌متر موجود در موزۀ هنری متropoliTen نیویورک (تصویر ۱) نقوش تزیینی این کاسه مشتمل بر نماد خورشید در دایرهٔ مرکزی است که توسط نمادهای انسانی شش سیارهٔ منظومۀ شمسی شامل ماه<sup>۲</sup>، زهره<sup>۳</sup>، مشتری<sup>۴</sup>، مریخ<sup>۵</sup>، عطارد<sup>۶</sup> و زحل<sup>۷</sup> در بر گرفته شده است. هریک از این سیارات به‌وسیلهٔ پیکرگاری شاخص همان سیاره قابل شناسایی است. از جمله عطارد که «آن را دبیر فلک گویند و علم و عقل بدو تعلق دارد» (دهخدا؛ ۱۳۷۳)، ذیل واژۀ عطارد به نقل از غیاث الغات) به‌صورت مرد جوانی است در حال نوشتن بر روی یک طومار کاغذی. زهره که ملقب به ناهید چنگی یا خُنیاگر فلک گویند در حال نواختن سازِ رَبَاب<sup>۸</sup> تصویر شده است. مریخ چنگجوبی است که یک شمشیر و سر بریده را در دست دارد. مشتری حکیم یا قاضی عمامه‌دار است و ماه به‌صورت زنی نشسته نمایان شده که دست‌های خود را بالا برده و هلال ماه بر دور گردان او قرار گرفته است. نماد سیارۀ زحل یا «شیخ النجم» (همان: ذیل واژۀ زحل به نقل از محیط المحيط) با تأثیر از متابع‌های هندی و به‌صورت یک مرد سیاهپوست با ریش بلند سفید طراحی شده است. نوارهای تزیینی مجاور آنها نقوش سوارکاران و پرندگان، نقوش هندسی، ردیفی از ندیمان و نوازندهای نشسته را به همراه دو شخصیت بر تخت نشسته و یک کتیبهٔ کوفی عربی دربرمی‌گیرد. یک کتیبهٔ فارسی نسخ شکسته نیز سطح خارجی را دربرگرفته است.  
قرارگیری سیاره‌ها به‌صورت دور در اطراف خورشید در یک ظرف متعلق به قرن ۶ هجری که به‌خوبی تداعی‌کننده

شود یا زمانهای سعد و نحس تعیین گردد. تاریخ دورۀ اسلامی، پر از اطلاعاتی در این زمینه است، اطلاعاتی که نشان می‌دهد چه مقدار تصمیمات مردم، از جنگ گرفته تا ازدواج بر اساس همین آگاهی‌های نجومی بوده که منجمان و پیشگویان برای مردم بیان می‌کرده‌اند.  
یکی از دورانه‌ی پرشکوه توجه به پدیده‌ها و مفاهیم نجومی هم از نوع علمی و هم غیر علمی آن مربوط به قرون میانی اسلامی است که به دلیل محبوبیت این‌گونه امور، کاربرد نقوش و مفاهیم نجومی توسط هنرمندان رشته‌های مختلف برای تزیین اشیاء با تجسم شخصیت برای سیارات و صورت‌های فلکی دایرۀ البروج رواج یافت. از زیباترین نمودهای این کاربرد را می‌توان در عرصه هنر سفالگری این دوره به تماشا نشست که هم به لحاظ ویژگی‌های طراحی و هم از منظر تعاطی مسائل نجومی و هنری حائز اهمیت است. به‌طور کلی انواع نقوش و مفاهیم نجومی بازتاب‌یافته بر روی سفالینه‌های دوران اسلامی رامی‌توان در چهار دستۀ کلی زیر مورد بررسی و تحلیل قرار داد:  
۱. نقوش سیارات اطراف خورشید  
۲. نقوش دایرۀ البروج<sup>۱</sup> به‌صورت دوازده‌تایی  
۳. نقوش برخی از صور دایرۀ البروج به‌صورت منفرد  
۴. نقوش سایر مفاهیم نجومی

بدیهی است که تشخیص نقوش سیارات اطراف خورشید و نیز صور فلکی دایرۀ البروج به‌صورت دوازده‌تایی بر سطح ظروف سفالی دوران اسلامی به آسانی امکان‌پذیر است، اما نقوش و مفاهیم نجومی دستۀ سوم و چهارم مستلزم شناخت دقیق نمودهای مختلف صور فلکی به همراه مقایسه آنها با نمونه‌های مسجل نقوش نجومی موجود در کتب تخصصی علم نجوم و سایر زمینه‌های مرتبط با کاربرد آنهاست. در ادامه به بررسی دقیق‌تر نقوش هریک از دسته‌های فوق بر روی سفالینه‌های ایران در دوران اسلامی می‌پردازیم.  
بقیه در صفحه بعد

**بقیه از صفحه قبل**

می پرسیدند و این پرسش احتمالاً قبل از مذهب میرایی و در امتداد آن وجود داشته است. خدای (اهرامزا) در آین زدشتی که هورمزد، یا اورمزد یعنی ستاره مشتری دنباله همان اعتقاد است (همان، ۷۳۶).

۵. مریخ (Mars) بهرام، وهران و ورهران، اصل ورثاغن به معنی فاتح، شکننده نیز از خشم و سلطشوری مریخ سخن‌ها گفته شده و عنوانین فراوانی چون حیدر رزم فلک، مریخ خون آلو و مریخ سلطشور به وی داده اند (مصطفی، ۱۲۵۷: ۷۳۰). این ستاره در تصورات ایرانی، یونان و روم ایزد خدای جنگ بوده، به همین علت منجمان احکامی مریخ را کوکب لشکریان و امراء ظالم، دزدان و مفسدان شمرده اند (همان، ۷۲۹).

۶. عطارد (Mercury) که نام فارسی آن تیر است در احکام نجوم کوکب حکماء و طبیبان، شعرا و اذکایا (هوشمندان و زیرکان) و دیوانیان و کاتیان، نقاشان، تجار، اهل بازار، دین، نطق و پاکی و ادب است به همین علت از عطارد در شعر فارسی با القابی چون اختردانش، کاتب کردون، مستوفی کردون، دیر انجم و کاتب علوی نام برده شده است (مصطفی، ۱۳۵۷: ۴۱۲).

۷. زحل (saturn) یا کیوان بلندترین و یا دورترین سیاره به زمین محسوب می شده و کلمه زحل نیز خود به معنی بسیار دور گریخته است. منجمان احکامی زحل را کوکب پیران و دهقانان، ارباب قلاع، خاندان‌های قدمی، غلامان سیاه، صحراء، شیشان، مردم سفه، خسیس، زاهدان بی علم و موصوف به صفات مکر، کینه، حمق، جهل، بخل، سستیزه و کاهلی می شمرند (مصطفی، ۱۳۵۷: ۲۲۷ و ۳۳۸) و منجمان آن را نحس اکبر می گفتند و می پنداشتند که نظر در آن غم و حزن می آورد (ماهیان، ۲۰۵۱: ۱۲۸۲).

۸. ریاب نام سازی است تاردار که نام دیگر کش طنبور (تنبور) است (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل پرشاوش).

۹. از جمله دانشمندان اسلامی که با رصدما و محاسبات ابتکاری خود گردش سیارات به دور خورشید را تشخیص داده و تبیین کرده بقیه در صفحه بعد



تصویر ۵. بشقاب با نقاشی لعب گلی شهر نیشابور با نقش تزیینی صورت فلکی ثور. صورالکواک. مؤذن: صوفی، ۱۳۸۱. مؤذن: کیانی و کریمی، ۱۳۷۴.

تصویر ۶. صورت فلکی ثور در کتاب تصویر با نقش دایرۀ البروج مشابه. مؤذن: موزۀ برلین.

بر نماد حمل دارد و جَدی نیز فقط در قسمت فرم شاخها با حمل متفاوت است.

در طراحی نقوش انسانی نیز همین ویژگی یعنی تبعیت از فرم تقریباً یکسان مشاهده می‌شود از جمله برج جوزا به صورت پیکر مردی با دوسر مجزا ترسیم شده که دست‌های خود را به طرف بالا بلند کرده و به جز سر اضافی در سایر قسمت‌های بدن و نحوه نشستن با نقش برج سنبله مشابه است. با توجه به فرم غریب این طرف، احتمال کاربرد علمی آن در راستای تحقیقات یا مصارف نجومی هم قابل تصور است.

کاسه زرین فام مشابهی ساخت شهر کاشان و متعلق به دورۀ سلجوقی در همین موزه آشمولین موجود است که آن هم دارای عالیم دایرۀ البروج نسبتاً مشابهی در قسمت لبه داخلی است.

ب. ۲. بشقاب بزرگ آبی و سفید با نقش دوازده علامت منطقه البروج متعلق به اوایل دورۀ صفوی (قرن ۱۰ هجری) که با نقش آبی کمالی بر روی زمینه سفید تزیین شده است. محل نگهداری: موزه برلین (تصویر ۴) این طرف جزو محدود نمونه‌های کاربرد نقش نجومی بر روی سفالینه قرون متاخر اسلامی در ایران محسوب می‌شود. طی دورۀ صفوی سفالگران در تزیین دسته‌ای از ظروف آبی- سفید تغییراتی بوجود آورند و آنها را با مشخصات هنری این دوره متنطبق ساختند که بدین لحاظ می‌توان این دسته را ظروف آبی- سفید با نقش

خلاص ایرانی نامید. در همین راستا به جای نقش صحنها و مناظر چیزی از مضامین ایرانی- اسلامی همچون مفاهیم نجومی، کتبه‌های فارسی، نقوش انسانی با مشخصات نژادی و لباسی ایرانی و... استفاده کردند. یکی از نمونه‌های این ظروف همین بشقاب است که در جداره‌های داخلی آن نقوشی مشتمل بر دوازده علامت منطقه البروج به رنگ آبی مایل به سیاه کمالی بر روی

گردش آنها بر گرد خورشید است نشان‌دهنده پیشرفت فراوان علم نجوم مسلمانان در این زمان در مقایسه با جهان غرب است.<sup>۱</sup>

## ب. نقوش صور فلکی<sup>۲</sup> دایرۀ البروج به صورت دوازده‌تایی

ب. ۱. شاخص‌ترین نمونه این دسته کوزه کروی دهان‌گشاد ساخت کاشان و متعلق به اوایل دورۀ سلجوقی است که از جنس خمیر شیشه ساخته و با نقوش زرین فام تزیین شده است. ارتفاع این طرف ۱۱،۲ و قطر آن ۱۸،۵ سانتی‌متر است و در موزه آشمولین نگهداری می‌شود (تصویر ۳) گفتنی است که در فرم‌های بسته از جمله کوزه معمولاً نقش بر سطح بیرونی و اغلب در قسمت شانه و در فرم‌های باز مانند کاسه و بشقاب، نقش در بالاترین قسمت لبه داخلی طراحی شده‌اند. در هر دو فرم، نقش در داخل قابهای مدور مجزا از هم قرار گرفته و زمینه نقش و فضای حد واسط قابهای مدور آنها با نقش گیاهی و اسلامی یا انتزاعی ریز پر شده است.

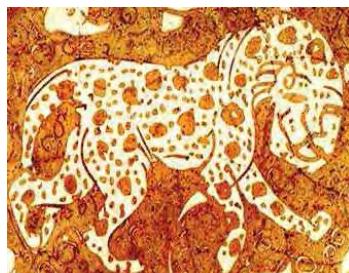
در این کوزه نقش عالیم دایرۀ البروج با لعب زرین فام بر روی زمینه سفید در دیواره خارجی ایجاد شده است (Allan, 1991, pp. 30-31). نقش مزبور در قسمت شانه ظرف طراحی شده و دو کتیبه نسخ یکی در پایین به صورت بزرگ‌تر و یکی در بالا به صورت کوچک‌تر آنرا دربرگرفته است.

نکته جالب توجه شباهت طراحی نقش حمل، ثور، قوس و جَدی البته با تفاوت‌های اندک متناسب با هر نقش است. از جمله حمل به صورت قوچی است که پای راست جلو خود را بلند کرده و ثور که باید به صورت گاو باشد با جثه کوچک و مشابه قوچ با اندک تفاوتی در قسمت سر و شاخها طراحی شده است. همچنین قوس فقط بخش کوچکی به صورت نیم‌تنه مرد با کمالی در دست، اضافه

بازتاب انواع صورت‌های فلکی در هنر سفالگری دوران اسلامی تا دوره صفوی و تطبیق آن‌ها با نمونه‌های موجود در کتاب صورالکواكب عبدالرحمان صوفی



تصویر ۹. صورت فلکی اسد در کتاب صورالکواكب. مأخذ: صوفی، ۱۲۸۱.



تصویر ۸. نمای نزدیک شیر نشانگر صورت فلکی اسد، مأخذ: همان.



تصویر ۷. کاسه زرین فام با نقش شیر در کف داخلی. مأخذ: موزه متروپولیتن.

و در زیر دست چپ نقش یک ماهی دیده می‌شود. نقش مزبور دارای پوششی دامن‌مانند به رنگ آبی کمرنگ در پایین‌ته، همراه با گل‌های تزیینی سه و چهارپر بر روی آن است. در بالاتنه نیز پوششی قهوه‌ای رنگ دیده می‌شود که در قسمت جلوی آن یک نقش ضربدری به شکل قیچی بازشده طراحی شده است. به نظر می‌رسد هدف طراح این نقش، ارائه برج یا صورت فلکی ثور<sup>۲</sup> بوده است که در نزد محققان علم نجوم «چون نیم‌کاوی تخلی شده که روی سوی مشرق و پشت به مغرب دارد و یکصد و چهل و یک ستاره بر آن رصد کرده اند و ثریا و عین‌الثور در این صورت باشد و بودن آفتاب در این برج به اردی بهشت (نیسان سریانی) باشد... و بیت الشرف ماه در آن است» (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل واژه ثور)

این برج نماینده آن دسته از جانورانی است که با آدمی خو گرفته و اهلی هستند. کسی که طالع وی در برج ثور است کاهم، دوراندیش، بردبار، مکار و دارای ابروی معمولاً خرد، پیشانی بلند، گردن دراز و سیاه چشم و زیرنگر و بینی پهن و سر برآمده است (بیرونی، ۱۳۶۲: ۳۷۲).

از جمله دلایلی که احتمال دربرداشتن مفهوم نجومی این نقش را بیشتر می‌کند ترسیم نقش ماهی به عنوان سمبول دریا، بوته‌های گیاهان به عنوان نماد خشکی یا زمین و نقش انتزاعی خورشید در کنار آن است. همچنین دامن و پوشش زنانه پیکره نیز گواهی دیگر بر این امر است، زیرا این علامت منطقه‌البروج «دارای طبع سرد و خشک و مونث و دارای زنانگی شدید است» (همان، ۳۲۷). نکته جالب توجه نیم‌کاو بودن این نقش است که کاملاً با مفهوم صورت فلکی ثور که آنهم به صورت نیم کاو تجسم می‌شود متناسب است.

علاوه بر مفهوم برج ثور، این نقش می‌تواند نمادی از مفهوم نجومی دیگری تحت عنوان «گاو زمین» هم باشد «گاوی که زمین بر پشت اوست و آن گاو بر پشت ماهی است» زیرا «در اساطیر آورده‌اند که زمین بر دو شاخ

زمینه سفید طراحی شده است. این ظرف که احتمالاً در شمال‌غرب ایران ساخته شده دارای امضای فردی به نام «عبدالواحد» و تاریخ ۹۷۱ هـ ق است. در مقایسه نقش دایره‌البروج دو نمونه فوق می‌توان گفت از قرن ۶ هجری تا قرن ۱۰ هجری نقش مزبور با تغییرات اندکی مورد استفاده قرار گرفته‌اند. از جمله تفاوت‌ها می‌توان به نوع پوشش لباس‌های نمادهای انسانی که متناسب با هر دوره است و نیز تفاوت‌هایی در طراحی صورتها عقرب، سنبله، جدی و دلو اشاره کرد.

#### ج. نقش دایره‌البروج به صورت تکی

در این بخش سعی شده است نمونه‌هایی از نقش دایره‌البروج که به صورت تکی یا منفرد و نسبتاً بزرگ بر سطح ظروف سفالی طراحی شده‌اند به ترتیب عالیم دایره‌البروج البته در صورت کاربرد و موجود بودن، ارائه گردد. در رابطه با دلایل عدم کاربرد برخی از این صورت‌ها در ادامه صحبت خواهیم کرد. بدین ترتیب اولین نمونه‌ای که در این گروه معرفی می‌شود ارائه‌کننده مشخصات برج ۱ ثور (کاو)، یعنی دومین برج فلکی یا دومین خانه خورشید (قوسی ۳۰ درجه) از دایره‌البروج است. لازم به ذکر است که به اعتقاد نگارنده کاربرد نقش حیوانات به صورت تکی در سفال اسلامی تا قبل از ورود مغولان و تأثیر هنر طبیعتگرای چینی کمتر با هدف تزیینی صرف یا بازنمایی طبیعت صورت گرفته و اغلب معنا و مفهومی خاص را دربردارد که یکی از این مفاهیم نمادین، صور نجومی است.

ج. ۱. بشقاب از جنس خمیر معمولی با نقش رنگارنگ روی لعب گلی کرمی، ساخت شهر نیشابور، متعلق به دوره سامانی (سده چهارم هجری)، موجود در موزه ملی ایران (تصویر ۵)

این ظرف حاوی تصویر انسان-حیوان خیالی با سر گاو و دو شاخ بلند هلالی است که در هر دست آن، شیئی شبیه بوته گل و در زیر دست راست، نقش انتزاعی خورشید

بقیه از صفحه قبل بود، منجمی به نام بطریجی است (صلیبا و طوقان، ۱۹۶۳: ۴۰۳). آقایان رحیم قربانی و مهدی راعی در مقاله‌ای با عنوان «عوامداری غرب به اسلام در علم نجوم» بطور مفصل به این موضوع پرداخته اند (قربانی و راعی، ۱۳۸۴: ۲۸۴). ۲. مجموعه هائی از ستارگان که برای شناختن و تمیز آنها ستاره شناسان بهر یک نام حیوانی یا چیز دیگر داده اند که بیش و کم آن مجموعه بدان حیوان یا شیء، شبیه تواند بود (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل واژه صورت فلکی).

۱. برج: به معنی قصر و حصار عالی و خانه و جمع آن بروج و ابراج، در اصطلاح نجومی عبارت است از قوسی در منطقه البروج که به سی درجه تقسیم شده که یک دوازدهم درجه دور دایره بزرگی در آن منطقه است و هر قسمت به نام یکی از صور فلکی یا ماههای شمسی است (مصطفی، ۱۳۵۷: ۲۶۶).

2. Taurus



تصویر ۱۲. صورت فلکی قوس در کتاب صورالکواکب. مأخذ: همان ۱۳۸۱.



تصویر ۱۱. نقش کف داخلی بدون اسلامی‌های سبز زمینه. مأخذ: همان ۱۳۸۱.



تصویر ۱۰. کاسه سفالی نوع آق‌کند با نقش احتمالی صورت فلکی قوس به صورت نقش کنده در کف داخلی. مأخذ: Fehrevari 2000

زندگی، جاه طلبی، غرور و ترقی، دلیری و شجاعت، سخت‌دلی و جف کاری و فراموشی را به او نسبت داده و اسد را خداوند سواران و ضربابان و صیادان نامیده است (بیرونی، ۱۳۶۲: ۳۸۳ و ۳۸۷).

شایان ذکر است که در اغلب تمدن‌های کهن، از جمله ایران، شیر به‌واسطه دارا بودن قدرت زیاد، مظہر نیرو و قدرت، پادشاه و مبارزه معرفی شده است. از این رو حیوان مزبور نماد جانوری ایزد مهر در ایران باستان و چهارمین مرتبه از مراتب مهر و نخستین مرتبه از مراتب اعلی به شمار می‌رفت (کرمی، ۱۳۸۱: ۲۳۷). همچنین شیر، سمبول خورشید و برکت و باروری نیز بوده است (صدیقیان، ۱۳۸۶: ۳).

خاطر نشان می‌سازد که بعضًا این صورت فلکی با چهره انسان و بدن شیر و با تأثیر از مفاهیم ایران باستان نیز در کف داخلی ظروف سفالی اسلامی نمایش داده شده است.

ج. ۳. کاسه بزرگ از جنس خمیر معمولی با تزیینات نقش کنده نوع آق‌کند، ساخت شمال‌غرب ایران، متعلق به اوایل دوره سلجوقي (قرن ۵ هـ)، به ارتفاع: ۱۰،۵ و قطر: ۲۰،۵ سانتی متر، موجود در موزه طارق رجب کویت (تصویر ۱۰).

نقش تزیینی کف داخلی این کاسه به صورت موجود عجیب‌الخلقه‌ای با سر انسان و بدن حیوانی چهارپا به رنگ نارنجی در زمینه نقش اسلامی سبزرنگ است که به دلیل کمبود فضا پاهای عقب در فضای بالاتر و نامتقارن طراحی شده‌اند. این نقش عجیب می‌تواند نمایشگر یکی دیگر از صورت‌های فلکی یعنی بُرج قَوس<sup>۱</sup> (کمان) نهیین برج فلکی یا نهمین خانه خورشید (قوسی ۳۰ درجه) از دایرۀ البروج باشد. صورت فلکی مزبور ترکیبی از بالاتنه یک مرد کماندار و پایین تنۀ اسب است. هرچند در این تصویر نقش کمان به صورت واضح مشاهده نمی‌شود اما دلایل دیگری چون دوایر پر رنگ و مدالیونهای روی آنها، احتمال القای صورت فلکی مزبور را افزایش می‌دهد.

گاو قرار دارد» (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل واژه گاو زمین). با در نظر گرفتن این مفهوم نجومی، کاربرد این نقش می‌تواند با هدف کسب برکت و باروری به کار رفته باشد زیرا گاو زمین در فرهنگ و ادبیات ایرانی «کنایه از قوتی است که خدای تعالی در مرکز زمین خلق کرده است» (همان: ذیل واژه گاو زمین).

ج. ۲. کاسه از جنس خمیر سنگ با نقوش زرین فام، ساخت کاشان، متعلق به اواخر دوره سلجوقي، به ارتفاع: ۱۰،۵ و قطر: ۲۲،۲ سانتی‌متر، موجود در موزه متروپولیتن نیویورک (تصویر ۷) نقش تزیینی داخل این کاسه مشکل از شمسه‌ای بزرگ در قسمت مرکزی با اشعه‌هایی در اطراف آن و نقش یک قلاده شیر جوان و بدون یال به همراه یک پرنده کوچک در بالای آن است. اطراف شمسه مزبور را تا قسمت لبه، سه نوار تزیینی محتوى کتیبه‌های نسخ و کوفی دربرگرفته است. نحوه ترسیم عضلات نیرومند و سر بزرگ حیوان، نشانگر شیر بودن آن است؛ بنابراین خال‌ها یا نقاط روی پوست حیوان را نباید به عنوان خال‌های پوست پلنگ تلقی کرد بلکه به احتمال قوی آنها نماینده ستارکان تشکیل دهنده صورت فلکی اسد<sup>۱</sup> (شیر) پنجمین علامت منطقه البروج هستند.

نکته جالب توجه مطابقت کامل تعداد خال‌های درشت روی پوست شیر با تعداد ستاره‌های تشکیل‌دهنده صورت فلکی اسد است که تعداد آنها بیست و هفت عدد است. از جمله نشانه‌های دیگری که مفهوم نجومی نقش شیر کف ظرف را محتمل تر می‌نماید اشعه‌های ساطع شده از شمسه واقع در زمینه نقش شیر است که بر خورشید بودن آن و انطباق با صورت اسد به عنوان خانه آفتاب دلالت می‌کند. برج اسد در نزد محققان علم نجوم صورت شمالی و خانه آفتاب است (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل واژه اسد به نقل از مفاتیح العلوم) که در ماه میانی تابستان واقع شده است. از همین رو برج مذکور خصوصیت شکوفایی طبیعت را همراه با شعاع‌های گرم خورشید دارد. ابوریحان بیرونی شادی

بازتاب انواع صورت‌های فلکی در هنر سفالگری دوران اسلامی تا دوره صفوی و تطبیق آن‌ها با نمونه‌های موجود در کتاب صورالکواكب عبدالرحمان صوفی



تصویر ۱۵- بشقاب با نقش تزیینی دو ماهی در مرکز کف داخلی. مأخذ: موزه ویکتوریا.



تصویر ۱۴- صورت فلکی جدی در کتاب صورالکواكب. مأخذ: صوفی، ۱۳۸۱.



تصویر ۱۳- کاسه با نقش صورت فلکی جدی. مأخذ: کیانی و کریمی، ۱۳۷۴.

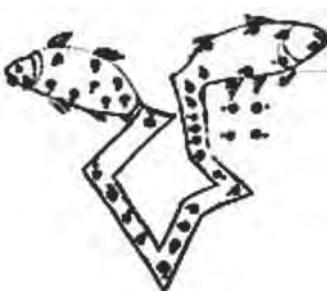
علاوه بر خصوصیات فوق، بُراق را با ریش و جعد و تاج بر سر نهاده توصیف کرده است. (ابن بلخی به نقل از دهخدا، ۱۳۷۳؛ ذیل بُراق) در مقایسه این توصیفات با نقش مزبور متوجه می‌شویم که مشخصاتی چون یال پرمو، پوست سفید، یال اسب و ریش، جعد و تاج در آن مشاهده نمی‌شود. از سوی دیگر مقایسه این نقش با تصاویری که از بُراق در هنر نگارگری اسلامی برجای مانده، عدم انطباق آن با بُراق را بیشتر نشان می‌دهد. همچنین در تمام نگاره‌هایی که از شب معراج سراغ داریم پیامبر سوار بر بُراق دیده می‌شود و اساساً بُراق بدون حضور پیامبر معنایی نمی‌تواند داشته باشد.

۴. کاسه از جنس خیر معمولی با نقش رنگارنگ روی لعب گلی کرمی، ساخت شهر نیشابور، متعلق به دوره سامانی (سده چهارم هجری)، موجود در موزه آبگینه تهران (تصویر ۱۲)

در کف داخلی این کاسه تصویر انتزاعی یک بز به رنگ قهوه‌ای که حدود بدنش با نقش مرواریدی کوچکی ارائه شده و فضای روی پوست آن با نقش مرواریدی شکل مشابهی تزیین یافته، ترسیم شده است. در زمینه نقش

خاصه اینکه یک دست اضافی بر روی پشت این نقش مشاهده می‌شود که در قسمت انتهایی، شکل قوسدار یک کمان را به رنگی متمایز از سایر نقوش اسلامی واقع در زمینه تداعی می‌کند.

ابوریحان بیرونی این صورت فلکی را همچون اسبی تا بگرد نگاه، از آن جا نیمة زیرینش بر شبه آدمی شود و گیسو فروهشته از پس و تیر در کمان نهاده و سیر کشیده، وصف می‌کند (بیرونی، ۱۳۶۲: ۹۱) صاحب طالع قوس را ملک طبع، راز دار، بخشندۀ، مکار، متعصب، پاکیزه خورش و معجب وصف کرده اند (مصطفی، ۱۳۵۷: ۶۰۶). برخلاف عقیده گرا فهوروی، محقق سفال اسلامی، که این نقش را به بُراق، مرکب پیامبر(ص) در شب معراج نسبت داده (Fehrevari, 2000: p. 81)، بنا به دلایلی چند، این نظر نمی‌تواند درست باشد. مطابق روایات اسلامی، بُراق از چهارپایان بهشتی است که جثه‌ای کشیده و بزرگتر از درازگوش و کوچکتر از استر دارد، یال آن پُر مو و رنگ پوستیش سفید است (دمیری، ۱۳۸۳: ج ۱، ۱۶۵). همچنین روایاتی در مجمع البیان، بُراق را با دُمی چون دم گاو و پاهایی مانند پای شتر و یالی چون یال اسب معرفی می‌کند (طباطبایی، ۱۳۵۳: ج ۱۳، ۳۳) ابن بلخی نیز در فارسنامه



تصویر ۱۸- صورت فلکی حوت در کتاب صورالکواكب. مأخذ: صوفی، ۱۳۸۱.



تصویر ۱۷. صورت فلکی حوت روی بشقاب آبی و سفید صفوی موجود در موزه برلین. مأخذ: موزه برلین.



تصویر ۱۶. نمای نزدیک نقش تزیینی دو ماهی مشابه با صورت فلکی حوت. مأخذ: همان.



تصویر ۲۰. نمای نزدیک کلب و ارب در قسمت شانه گلدان. مأخذ: همان.



تصویر ۲۱. کلب و ارب بر روی یک قلدان برنجی متعلق به قرن ۷ هجری موجود در موزه بритانیا. مأخذ: قهاری گیگلو و محمد زاده، ۱۲۸۸



تصویر ۱۹. گلدان سفالین زرین فام متعلق به عصر سلجوقی موجود در موزه گرگان. مأخذ: مرتضایی و صداقتی زاده، ۱۳۹۱.

بر روی لبه ظرف نیز نقش اسلامی زنجیرهای ریزتری قابل مشاهده است. به نظر می‌رسد نقش دو ماهی کف ظرف که به صورت ذوارانی و پشت‌سرهم طراحی شده نمادی از برج حوت<sup>۲</sup> (ماهی)، دوازدهمین برج فلکی یا دوازدهمین خانه خورشید (قوسی ۳۰ درجه) از دایره البروج است که «آنرا بر مثال دو ماهی توهم کنند دنبال هر دو به هم پیوسته و کواکب آن سی و چهار است» (دهخدا، ذیل ۱۳۷۳، ۱۳۷۳). این نقش دو ماهی کف این ظرف با صورت فلکی حوت موجود در کتاب سورالکواکب، با توجه به وجود نمونه‌های متعددی از این صورت فلکی که با ویژگی‌های کاملاً مشابه طراحی شده‌اند؛ از جمله نماد صورت فلکی حوت روی بشقاب آبی و سفید صفوی موجود در موزه برلین (تصاویر ۴ و ۱۷) می‌توان وجه صورت فلکی بودن آنرا محتمل دانست.

حوت با نام فارسی خود، ماهی و ماهی چرخ آسمان و ماهی فلکی همراه با دیگر ستارگان و برج و نیز به تنها ی و بیشتر به منظور مدح و بیان تحويل سال و تغییر فصل یا اظهار اطلاع در مسائل نجومی و نیز به قصد تصنیع و اعانت و تناسب در شعر فارسی فراوان آمده است (مصطفی، ۱۳۵۷: ۲۱۴).

در انتهای این بخش لازم به ذکر است که عدم کاربرد تکی برخی از صورت‌های برج فلکی مانند برج‌های حمل، عقرب و دلو را می‌توان تحت تأثیر اعتقاد به نحوست سیاراتی که خانه آنها محسوب می‌شوند دانست. از جمله برج حمل خانه مریخ است که بر طبق احکام نجومی از ستاره‌های نحس است و وجه تسمیه آن به بهرام به خاطر جنگ و خصومت و خون‌ریزی است و به همین جهت منجمان این سیاره را بعد از کیوان که نحس اکبر است، به عنوان

اصلی نیز نقش اسلامی پراکنده با شیوه مشابهی طراحی و تزیین شده‌اند. نقش مرواریدی شکل مزبور که بالعباب سفید طراحی شده، تداعی کننده نقش ستارگان درخشان آسمان و القای مفهوم نجومی نقش این بز و بطور خاص صورت فلکی جدی<sup>۱</sup> (بزغاله)، دهمین برج فلکی یا دهمین خانه خورشید (قوسی ۳۰ درجه) از دایره البروج است که در نسخه سورالکواکب به شکل بزی با شاخهای بلند هلالی و بدون پایین تنہ تخیل شده است.

در احکام نجوم جدی خداوند صیادان، بندگان، چاکران و غلامان است و خصوصیاتی چون فراموش کاری و سخت گیری در رای و دوست دارنده حکمت و خشم آسود و بد اندیش به صاحب طالع این برج نسبت داده شده است. جدی خداوند صیادان، بندگان، چاکران و غلامان است (بیرونی، ۱۳۶۲: ۳۳۲ و ۳۳۳).

ج.۵. بشقاب از جنس خیر شیشه با تزیینات نقاشی در زیر لعاب سبز، محل ساخت نامعلوم، متعلق به اوایل دوره صفوی، موجود در موزه ویکتوریا و آلبرت لندن (تصویر ۱۵)

نقش تزیینی این بشقاب شامل دو ماهی در درون یک قاب مدور در مرکز کف داخلی، یک قاب مدور دیگر از نقش اسلامی زنجیرهای درشت در اطراف نقش دو ماهی و یک کتبیه فارسی در داخل چهار ترنج است. مضمون کتبیه، یک رباعی از شاهنشاه عتمت‌الله ولی (۷۳۱ – ۸۳۲ ه.ق.) از صوفیان بنام ایران در قرن هشتم و اوایل قرن نهم هجری به شرح زیر است:

ای دل به طریق عاشقی راه یکی است  
در کشور عشق بنده و شاه یکی است  
تا ترک دورنگی نکنی در ره عشق  
واقف نشوی که نعمت الله یکی است

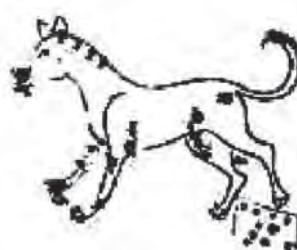
بازتاب انواع صورت‌های فلکی در هنر سفالگری دوران اسلامی تا دوره صفوی و تطبیق آن‌ها با نمونه‌های موجود در کتاب صورالکواكب عبدالرحمان صوفی



تصویر ۲۳. سفالینه آقکند موجود در موزه بینیاد با نقش احتمالی صورت فلکی نسر طایر. مأخذ: زارعی و شریف کاظمی، ۱۳۹۲.



تصویر ۲۲- صورتهای فلکی كلب و اربن در نسخه خطی از کتاب صورالکواكب. مأخذ: صوفی، ۱۳۸۱.



تصویر ۲۶. صورت فلکی فرس اعظم در نسخه خطی از کتاب صورالکواكب. مأخذ: صوفی، ۱۳۸۱.



تصویر ۲۵. بشقاب زرین فام با نقش صورت فلکی فرس اعظم در کف داخلی بالهای گشوده در نسخه خطی از کتاب صورالکواكب. مأخذ: واتسون، ۱۳۸۲.



تصویر ۲۴. صورت فلکی نسر طایر با صورت فلکی فرس اعظم در کف داخلی بالهای گشوده در نسخه خطی از کتاب صورالکواكب. مأخذ: صوفی، ۱۳۸۱.

#### د- سایر نقوش و مفاهیم نجومی

د. ۱. كلب و اربن: كلب به معنی سگ و اربن به معنی خرگوش، صورتهای فلکی كوچکی هستند در نیمکره جنوبی آسمان و اربن در سمت مشرق كلب قرار گرفته است (قهرار گیگلو و محمدزاده، ۱۳۸۸: ۱۳۰).

لازم به ذکر است که در آسمان، دو سگ کوچک و بزرگ (صورتهای فلکی كلب اکبر و كلب اصغر)، صورت فلکی موسوم به شکارچی (جبار) را همراهی می‌کنند و خرگوشی (ارنب) هم در زیر پای شکارچی قرار دارد (Burnham, 1978: 83).

فلک گویند (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل واژه اربن). بر روی شانه یک گلدان زرین فام محسوب در موزه گرگان، نقش سگی در حال تعقیب خرگوشی مشاهده می‌شود که با مشخصات صورتهای فلکی كلب و اربن مشابه است و مقایسه آن با نمونه‌های فلزی و کتب نجومی همدوره آن، ارتباط با صورتهای فلکی مزبور را مسجل می‌نماید (تصویر ۱۹). این نقش بهخصوص در ظروف فلزی سدهای میانی اسلامی اغلب به صورت نقشی حاشیه‌ای در اطراف نقوش تزیینی اصلی (از جمله در قلمدان برنجی متعلق به قرن ۷ هجری موجود در موزه بریتانیا) و گاهی به صورت کاملاً مستقل مورد استفاده قرار گرفته است (تصویر ۲۱).

نحو اصغر معرفی کردہ‌اند (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل واژه مریخ). همچنین برج عقرب هشتمنی برج از منطقه البروج و از صورتهای جنوبی و برابر با ماه آبان نیز دوین خانه مریخ است و بیرونی در التفہیم این برج را علامت برخوردهای ناهنجار، ترشیروی و بی شرمی، کاهی و تکبر و نادانی می‌داند (بیرونی، ۱۳۱۶: ۲۲۸) به همین شکل، برج دلو که یازدهمین علامت منطقه البروج است دوین خانه زحل یا کیوان محسوب می‌شود که نزد منجمان به عنوان نحو اکبر شمرده می‌شود (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل واژگان زحل و کیوان). علاوه بر این، کریه المنظر بودن و برخی از صفات منسوب به برج سرطان در احکام نجوم از جمله گنگی و کاهی و دوروبی می‌تواند از جمله عوامل عدم کاربرد تکی آن محسوب شود (مصطفی، ۱۳۵۷: ۱۲۱) علت کاربرد فراوان برخی دیگر از صورتهای فلکی به صورت منفرد نیز می‌تواند در همین راستا ارزیابی گردد. از جمله صورتهای فلکی حوت و قوس هر دو خانه‌های مشتری اند که بنا بر احکام نجومی، مشتری بواسطه بزرگی، درخشندگی و مرئی بودن از زمین، سعد اکبر محسوب می‌شده است. گذشته از این‌ها؛ صورتهای فلکی در قالب حیوان با توجه به بار تزئینی بیشتر، از اقبال گسترده‌تری نسبت به سایر صورتهای از جمله صورت میزان برخوردار بوده‌اند.

آن اسب بالدار آسمان یا پگاسوس<sup>۱</sup>، همان اسبی بود که پرسیوس یا برساوش،<sup>۲</sup> سوار بر آن معشوقه خود یعنی آندرومدا را از دست هیولای دریا نجات داده است (دگانی، ۱۳۷۴: صص ۴۱-۴۲).

در کف داخلی یک بشقاب زرین فام ساخت شهر ری متعلق به دوره سلجوکی به قطر ۵، ۲۰ سانتیمتر واقع در موزه هنری متropolitain نقش یک اسب بالدار در حال جهش به رنگ سفید و در زمینه طلایی رنگ به سبک درشت نقش، ترسیم شده است. سر اسب مزبور به طرف عقب برگشته و بر روی بدن و بالهای آن نیز لکه‌های قهوه‌ای رنگ دیده می‌شود. علاوه بر نقش اسب بالدار یکسری نقش‌اسلیمی سفید رنگ با برگهای درشت نیز در زمینه طلایی مشاهده می‌شود (تصویر ۲۵).

کاربرد نقش اسب بالدار در هنر ایران دارای سابقه طولانی از اعصار پیش از تاریخ است که یکی از قدمی‌ترین نمونه‌های آن را می‌توان بر روی یک قطعه سفالی در تپه قبرستان قزوین مشاهده کرد. اما نقش اسب بالدار در اینجا به باقیه به شباهت‌های ساختاری و طراحی فراوان با صورت فلکی فرس اعظم در کتاب صورالکواكب به نظر می‌رسد. نشانگر همین صورت فلکی باشد. از جمله دلایلی که ارتباط این نقش را با صورت فلکی مزبور تقویت می‌کند وجود دوازه قهوه‌ای و مشکی رنگ بر روی پوست اسب است که به مانند تصویر فرس اعظم در صورالکواكب نشانگر ستاره‌های تداعی‌کننده این صورت فلکی است.

**۴.۲. نسر طایر:** یکی از صور شمالی فلک بر صورت سه کوکب مشهور است ... و عرب آن سه کوکب صف‌کشیده را نسر طایر نامیده اند بدان سبب که نسر واقع، به ازای اوست و چون واقع را بال فرو افکنده دارد، واقع خوانده اند. این نسر را که بال گسترده‌ای دارد طایر خوانده‌اند یعنی پنداری می‌پردد... عوام سه کوکب نسر طایر را از جهت راستی کواکب بر مثال شاهین، ترازو خوانده اند» (صوفی، ۱۳۶۰-۱۰۲) صورت نسر طائر را شاهین و عقلاب نیز خوانند (دهخدا) در منابع غربی از آن با عنوان کرکس هم یاد می‌شود (فراس، ۱۳۶۹، ۲۸).

بر سطح داخلی یک بشقاب سفالی متعلق به گروه موسوم به آفکند، موجود در موزه بنیاد تهران، نقش پرنده‌ای به رنگ سبز در زمینه مشکی مشاهده می‌شود که بالهای گشوده پرنده، تمامی سطح ظرف را پوشانده و جزئیات طراحی آن شباهت کامل با صورت فلکی نسر طایر در کتاب صورالکواكب دارد و حتی جهت نگاه پرنده و امتداد بال‌ها با آن مطابقت می‌کند (تصویر ۲۳).

### ۴.۳. فرس اعظم:

فرس اعظم (اسب بزرگ) یا فرس ثانی از صور شمالی فلک (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل واژه فرس اعظم) و هفتمین صورت فلکی بزرگ آسمان محسوب می‌شود. در مورد این صورت فلکی، افسانه‌ای کهن وجود دارد که بر طبق

## نتیجه

بر طبق آنچه گذشت نقش و مفاهیم نجومی که از آنها می‌توان هم به عنوان نقش علمی و هم به عنوان نقش طلسم یا خرافی یاد کرد نقش پررنگی در تزیین سفالینه‌های اسلامی داشته است. بدیهی است که لازمه شناخت و تفسیر صحیح این نقش آشنایی با مفاهیم و احکام نجومی موجود در کتب و نسخه مرتبط است.

البته هنرمندان سفالگر نقش و مفاهیم نجومی را کاملاً منطبق با نمونه‌های کتب نجومی مورد استفاده قرار نداده اند بلکه بعض‌ا تغییراتی به اقتضاء در طراحی آنها ایجاد کرده اند. از جمله، برخی از صورت‌های فلکی که در صورالکواكب صوفی در قالب حیوانات ناقص تصور شده‌اند در عرصه نقش سفالی به صورت کامل طراحی شده اند. در توضیح این مساله می‌توان به ادلۀ چندی استناد کرد از جمله اینکه در خود کتب نجومی نیز این نقش بعضاً به صورت‌های مختلف ارائه شده اند. همچنین نمایش این نقش در دیگر آثار هنری اسلامی از جمله نگارگری، فلزگری و... نیز از تنوع فروانی برخوردار است و اغلب مطابقت کامل با نمونه‌های نقش و مفاهیم نجومی موجود در کتب تخصصی نجومی نداشته است. بدین معنا که در بسیاری از موارد چیزهایی را به نقش افزوده اند یا تغییراتی به دلخواه در آنها بوجود آورده اند. از سوی دیگر این امر را می‌توان مربوط به عدم آشنایی کامل سفالگران یا تزیینگران

1. Pegasus

۲. شکلی است بر آسمان به طرف شمال منطقه، مرکب از بیست و شش کوکب و آنرا رأس الغول نیز گویند (دهخدا، ۱۳۷۳: ذیل پرشاوش).

### سفالینه‌ها با اشکال و مفاهیمِ نجومی دانست.

علاوه بر همهٔ این ادله، احتمالاً هدف هنرمند سفالگر صرفاً کپی‌برداری از صور فلکی یا بیان نقوش علمی نجومی محض نبوده بلکه در کنار آن به بُعد تزیینی نقوش نیز توجه ویژه‌ای داشته است. احتمال دیگر نیز طراحی ذهنی نقش و صور فلکی توسط هنرمندان سفالگر است که تفاوت‌هایی را با نقوش اصلی به وجود آورده است.

نقوش مزبور به لحاظ تکنیکی گونه‌های نقاشی لعاب گلی شهر نیشابور، نقش کندهٔ لعابدار، نقاشی در زیر لعاب، زرین فام، مینایی و آبی - سفید را دربرمی‌گیرد که دستهٔ زرین فام بیشترین تعداد از نمونه‌ها را در خود جای داده است. کاربرد این نقوش در دوران سلجوقی به اوج خود می‌رسد و نشانگر این واقعیت است که فرد سفالگر و یا خریدار از مفاهیم نجومی و ستاره‌شناسی به‌خوبی مطلع بوده است. آخرین دورهٔ رونق نسبی کاربرد این نقوش بر روی سفالینه‌های اسلامی ایران نیز بنا بر نمونه‌های برجای‌مانده اوایل دورهٔ صفوی است.

### منابع و مأخذ

افروغ، محمد و نوروزی طلب، علیرضا. ۱۳۹۱. «تحلیل و بررسی مفاهیم نجومی به عنوان شکل و صور تزئینی آثار فلزی دوره سلجوقی مطالعهٔ موردنی: آبریز برنجی»، *فصلنامه نگره*، ش ۲۱: صص ۶۹-۸۲.

اکرمی، موسی. ۱۳۸۰. *گاهشماری ایرانی*. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی.  
بیرونی، ابوالریحان. ۱۳۶۲. *التّفهیم لأُوائلِ صناعةِ التّنْجیم*. تهران: چاپ جلال الدین همائی.  
دمیری، محمدبن موسی. ۱۳۸۳. *حیاءُ الْحَيَاةِ الْكَبْرِيِّ*. قم: انتشارات دار ذوی القربی.  
دهخدا، علی اکبر. ۱۳۷۳. *لغت نامهٔ دهخدا*. دورهٔ جدید، مؤسسهٔ چاپ و انتشارات دانشگاه تهران.  
رضازاده، طاهر، آیت الله، حبیب الله و مراثی، محسن. ۱۳۹۲. «نقدی بر انتساب سه اثر از فلزکاری غرب ایران به مکتب موصول در نیمهٔ اول قرن هفتاد هجری؛ عویسوز ابوبکر سنی رازی، ابریق و شمعدان موزهٔ ویکتوریا و آلبرت»، *فصلنامه نگره*، ش ۲۷: صص ۴۸-۵۵.  
زارعی، محمد ابراهیم و شریف کاظمی، خدیجه. ۱۳۹۲. «بررسی نماههای نجومی نقوش سفالینه‌های اسگرافیاتو مجموعهٔ موزه‌های بنیاد مستضعفان»، *مطالعات تطبیقی هنر*، س ۳، ش ۶: صص ۴۳ تا ۵۴.  
صلیبا، جورج و طوقان، قدری حافظ. ۱۹۶۳. *نشاط العرب العلمي في مأه سنة*. بیروت.  
صوفی، عبدالرحمن بن عمر. ۱۳۸۱. *صورالکواكب الثابتة*. ترجمهٔ خواجه نصیرالدین طوسی، به کوشش بهروز مشیری، تهران: ققنوس.  
صدیقیان، مهین دخت. ۱۳۸۶. *فرهنگ اساطیری- حماسی ایران*. ج ۱. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.  
علامه جعفری، محمدتقی. ۱۳۸۳. *علم و دین در حیات معقول*. تهران: مؤسسهٔ تدوین و نشر آثار علامه جعفری.

علامه طباطبایی. ۱۳۵۳. *تفسیر المیزان*. ج ۲۵. ترجمهٔ سید محمد باقر موسوی همدانی. تهران: کانون انتشارات محمدی.

فراس، نایجل. ۱۳۶۹. آسمان شب. ترجمهٔ علی رؤوف. مشهد: معاونت فرهنگی آستان قدس رضوی.  
قربانی، رحیم و راعی، مهدی. ۱۳۸۴. «وامداری غرب به اسلام در علم نجوم»، *ماهnamه علمی- ترویجی معرفت*، س ۱۴، ش ۷: صص ۸۴-۷۳.

قهری گیگلو، مهناز و محمدزاده مهدی. ۱۳۸۹. «بررسی تطبیقی صور نجومی در نسخه سورالکواكب و آثار فلزی سده‌های پنجم تا هفتم هجری»، س ۵، ش ۱۴: صص ۵-۲۲.

کریمی، فاطمه و کیانی، محمد یوسف. ۱۳۷۴. هنر سفالگری دوره اسلامی ایران. تهران: انتشارات مرکز باستان‌شناسی ایران.

ماهیار، عباس. ۱۳۸۲. ثری تاثریا. تهران: نشر جام گل.

محمودی، فقانه و موسی پور، یزدان. ۱۳۹۴. «تأثیر هنر فلز کاری مکتب خراسان بر فلز کاری مکتب موصل. بررسی موردنی قلمدان و گلاب پاش»، مطالعات هنر بومی، دوره ۱، ش ۳: صص ۱۰۳-۱۲۷.

مرتضایی، محمد و صداقتی زاده، ندا. ۱۳۹۱. «بررسی نقوش جانوری سفالینه‌های کهن شهر گرگان (جرجان) در دوران اسلامی»، پژوهش‌های باستان‌شناسی ایران، دوره ۲، ش ۲: صص ۴۷ تا ۶۲.

مصطفی، ابوالفضل. ۱۳۵۷. فرهنگ اصطلاحات نجومی، همراه با واژه‌های کیهانی در شعر فارسی. تهران: مؤسسه تاریخ و فرهنگ، تبریز.

ناصریان اصل، شیما و مجتبی، سیدعلی. ۱۳۹۲. «مطالعه‌ای بر نقوش نجومی در فلزکاری دوره سلجوقی و فرش دوره قاجار»، همایش منطقه‌ای تاثیر آموزه‌های اسلامی در پیشرفت علوم و فناوری‌های نوین، ساری.

نصر، سید حسین. ۱۳۸۶. علم و تمدن در اسلام. ترجمه احمد آرام. تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.

ورجاوند، پروین. ۱۳۶۶. کاوش رصدخانه مراغه و نگاهی به پیشینه دانش ستاره‌شناسی در ایران. تهران: مؤسسه انتشارات امیرکبیر.

Allan, James W . 1991. Islamic Ceramics, Ashmolean-Christie's Handbooks . Oxford: Ashmolean Museum, no. 16.

Fehrevari, Geza . 2000. Ceramics of the Islamic worlds in the Tareq Rajab museum, Tauris.

Burnham Jr. 1978. celestial handbook : an observer , s guide to the universe beyond the Solar System, Dover Publications, New York.



## Reflection of Constellations Motifs on Pottery of Islamic Iran until the Safavid Period in Comparison with the Old Version of the Book of Sovarolkavakib

Seyed Hashem Hoseini, Associate Professor, Archaeology and Islamic-era Art, Art Faculty, Art University of Isfahan, Iran.

Received: 2016/3/10 Accepted: 2017/1/25



Designs over Islamic pottery are among the most beautiful and yet so full of mystery decorative motifs of Islamic art that represent various aspects of past people's lives. Interpretation of meanings and concepts behind these seemingly ordinary motifs requires knowledge from various sources that influence their use, including mysticism, astronomy, literature, etc. The important point in the interpretation of these motifs is attention to the lack of purely decorative or aesthetic use of motifs. The present study is an attempt to establish a connection with some of these beautiful designs and decipher their meanings. As we know astronomy had importance for various religious and nonreligious reasons in the Islamic period and obviously potters couldn't ignore that for attracting more customers and were encouraged to apply astronomical signs. Obviously identification of different kinds of these motifs can show us condition and amount of relation between pottery art with other life aspects of people, especially scientific or even superstitious ones. In this way main decorative characteristics and most important factors of application and concepts of astronomical motifs, especially individual constellations in many of typical potteries with these motifs from early Islamic period until Safavid period, have been discussed and analyzed. The objective of the study, besides the classification of all the types of constellations depicted on Islamic-era potteries and their qualities, is the extent of their compliance with the examples in the book of Sovarolkavakib. The research method is descriptive-analytical with a comparative approach. Statistical population is consisted of eleven significant examples of Islamic-era pottery wares with constellations motifs, selected from different books or museums and after detecting their period of making and method of decoration, their astronomical concepts have been compared with astronomical designs of the book of Sovarolkavakib Alsufi. Based on the findings of the research, constellations motifs on the Islamic potteries have a vast variety and with regard to the more emphasized focus of the potters on decorative factors, they have been changed depending on the artisans' tastes and aren't completely similar to constellations examples in astronomy manuscripts.

**Keywords:** Islamic Art, Iranian Pottery, Constellations, Sovarolkavakib.